



Расписание на НОЯБРЬ • NOVEMBER Schedule • 2011

Воскресенье/Sunday	Понедельник/Monday	Вторник/Tuesday	Среда/Wednesday	Четверг/Thursday	Пятница/Friday	Суббота/Saturday
<p>Не забудьте, что в воскресенье 6 ноября – престольный праздник вашего храма!</p> <p>Do not forget that your Parish Feastday is on Sunday, November 6!</p>		<p>Св. прав. Иоанна Кронштадтского – праздник придела. Лит. в 9 ч. утра.</p> <p>St. John of Kronstadt. Lit. at 9:00 am.</p>			<p>Казанская Икона. Литургия в 8 ч. утра.</p> <p>Kazan Icon. Liturgy at 8:00 am.</p>	
		1	2	3	4	5
<p>Иконы Божией Матери Всех скорбящих Радости. Одна литургия. Часы в 9 утра, встреча в 9:30.</p> <p>Joy of All Who Sorrow. One Liturgy at 9:30 am.</p>	<p>После литургии в 8 ч. утра – панихида по убиенным безбожной властью.</p>			<p>Преп. Иова Почаевского. Литургия в 8 утра.</p> <p>St. Job of Pochaev. Liturgy at 8:00 am.</p>		
6	7	8	9	10	11	12
<p>Неделя 22-я по Пятидесятнице. Лит. в 7:30/9:45 ут.</p> <p>22nd Sunday after Pentecost. Lit. 7:30/9:45 am.</p>			<p><b>АКАФИСТ</b> Божией Матери у иконы Всех скорбящих Радости в 7:30 веч.</p> <p><b>AKATHIST</b> before the "Joy of All Who Sorrow" icon at 7:30 pm.</p>			
13	14	15	16	17	18	19
<p>Неделя 23-я по Пятидесятнице. Лит. в 7:30/9:45 ут.</p> <p>22rd Sunday after Pentecost. Lit. 7:30/9:45 am.</p>	<p>Собор Архистратига Михаила. Литургия в 8 утра.</p> <p>Archangel Michael. Liturgy at 8:00 am.</p>			<p>День Благодарения. Иверской иконы Божией Матери. Лит. в 9 ч. утра. Молебен в 10:30 утра.</p> <p>Thanksgiving Day. Lit. at 9:00 am. Thanksgiving Service at 10:30 am.</p>		<p>Св. Иоанна Златоуста. Литургия в 8 утра.</p> <p>St. John Chrysostom. Liturgy at 8:00 am.</p>
20	21	22	23	24	25	26
<p>Неделя 24-я по Пятидесятнице. Лит. по-английски в 7:30; по-славянски в 9:45.</p> <p>24th Sunday after Pentecost. Eng. Lit. 7:30/ Slav. Lit 9:45.</p>	<p><b>Начало Рождественского поста.</b></p> <p>Nativity Fast begins.</p>					
27	28	29	30	<p><b>В кафедральном соборе службы совершаются ЕЖЕДНЕВНО: литургия в 8 ч. утра, вечерня и утренняя – в 6 ч. веч.</b></p> <p><b>Services are conducted DAILY at the Cathedral: Liturgy at 8:00 am, Vespers &amp; Matins at 6:00 pm.</b></p>		